

# EL IRIS

m. 3.783.

DIARIO CATOLICO

Año XIII

REDACCION Y ADMINISTRACION

C. José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) jueves 5 de Noviembre de 1925

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## BANCO VITALICIO DE ESPAÑA

Compañía Anónima de seguros fundada en 1880

Seguros sobre la Vida y Seguros de Transportes  
Rentas Vitalicias en to- Marítimos, Terrestres y  
das sus combinaciones. de Valores.

45 años de existencia

son la mayor garantía de su estabilidad y acertada ad-  
ministración.

249.746.516'30 Ptas.

que importan los capitales de los seguros Vida en vigor  
en 31 Diciembre 1924, son la mayor demostración de  
la confianza que inspira al público.

124.403.394'40 Ptas.

pagadas a los asegurados desde la fundación de la Com-  
pañía, son la mejor prueba de su solvencia.

Domicilio Social: Rambla de Cataluña, 18.—Barcelona.

Sucursal en Madrid: calle de Alcalá, 25.

Edificios propiedad de la Compañía.

Delegaciones en todas las capitales de España.  
Agencias en todas las poblaciones de importancia.

Autorizado por la Jefatura Superior de Comercio y Se-  
guros en 3 de Junio de 1925.

## HISTÓRICAS

### Un marino ciudadelano

No deja de tener oportunidad publicar algunos datos históricos relativos a un ilustre marino ciudadelano, que durante 34 cursos consecutivos enseñó en la Escuela de Náutica de Palma de Mallorca, suprimida recientemente y para cuya conservación han venido trabajando mucho tiempo elementos influyentes de la vecina Isla.

La utilidad e importancia de dicha Escuela de Náutica, se desprende fácilmente de los muchos marinos que salieron de sus aulas, algunos de ellos de reconocido mérito, y de la facilidad que daba a los hijos de estas islas que querían seguir la profesión náutica, y cuya afición a la marina tiene que ser por necesidad mayor que en los habitantes del interior de la península, y que por de pronto, debido a la supresión de la Escuela,

los que quieran y puedan tendrán que ausentarse de su país y trasladarse a otras ciudades si quieren llevar a la meta sus legítimas aspiraciones.

En una monografía histórica de la referida Escuela de Náutica, leemos lo siguiente:

«En 30 de Noviembre de 1908, cesó por fallecimiento don Juan Moll Ferrer, que durante treinta y cuatro cursos consecutivos desempeñó con solicitud continua y laboriosa las asignaturas de Cosmografía, pilotaje, maniobra y dibujo, aumentadas ultimamente con la Física y Trigonometría, y persona tan digna de aprecio por las prendas de ilustración y de carácter de que se hallaba adornado como por el laudable celo que consagró a la enseñanza durante su larga carrera.»

Y en una nota hallamos los siguientes datos del ilustre marino ciudadelano, que reproducimos con el mayor gusto:

«Don Juan Moll y Ferrer nació en Ciudadela de Menorca en 1838.

Tras las navegaciones reglamentarias, obtuvo el título de tercer Piloto y en 15 de Septiembre de 1860 el de 2.º de la carrera de América, canjeado después por el de Capitán de la Marina Mercante, En atención a haber cumplido cinco años de embarque en buques de guerra se le confirió el grado de Alférez de fragata de la Armada en 1866.

Dos años después ganó por oposición y Real orden de 1 de Agosto de 1868 la cátedra de Cosmografía, pilotaje, maniobra y dibujo de la Escuela de Náutica de Cartagena, dotada con el sueldo anual de 1.200 escudos. Fué nombrado Secretario de la misma en Octubre siguiente, desempeñando ambos cargos hasta el 1 de Junio de 1871, en que fué suprimida dicha Escuela.

En 1873 la Diputación Provincial de Baleares le nombró Profesor de dichas enseñanzas de la Escuela de Palma, y después que se concedió a este centro el carácter de establecimiento oficial, fué nombrado por Real orden de 19 de Junio de 1877 Catedrático número de las mencionadas asignaturas con el haber anual de 2.500 pesetas, más quinquenios.

Estaba en posesión del título de Bachiller y de la Cruz blanca del Merito Naval que le fué concedida en 1879 atendiendo a sus méritos y servicios en el profesorado.»

Embarcados, como quien dice, desde que nacemos hasta que morimos, acostumbrados a la vista del mar que nos rodea, la vida de marino es conatural a los habitantes de estas islas. Necesitamos del mar, para la importación de muchos artículos indispensables para la vida y para la exportación de otros que nuestros fértiles campos y nuestras industrias producen, y así no es extraño que Menorca haya engendrado en todo tiempo ilustres marinos.

MARCO AURELIO.

Ciudadela, 2 Noviembre 1925.

## ECOS AFRICANOS

### La Pascua Mulud en Alcázar

Alcázarquivir viste su traje domingero; esta población completamente moruna, engalana sus plazas y calles con enramados é innumerables bombillas que anuncian el festival que en el pueblo va celebrándose.

El alto mando haciéndose cargo de la situación ha dado permiso a la fuerza de este campamento para que pueda asistir a los festejos.

Desde hace algunos días, apenas amanece y ya las gaitas y tambores morunos con su continuo «Plataplán plán, Tirruri, tirruri» saludan al astro resplandeciente que con sus dorados destellos nos viene a saludar; el musulmán festeja la despedida de su pascua del cordero que ofrece en bárbaro salvajismo a su santón Muley Ali Bugaleb. Regresa la fuerza al campamento, comentando las múltiples escenas de barbarie que ha presenciado.

Las cábilas quedan despobladas; largas caravanas se dirigen a Alcázarquivir. Sobre el oscuro embalsado del camino innumerables siluetas cual fantasmas blancos se encaminan al poblado; son los creyentes de Mahoma que vienen a celebrar su tradicional pascua Mulud.

Los moros con sus blanquísimos turbantes, lo mejor que en sus viejos arcones guardan, vienen gozosos, ellos cabalgando sobre briosos corceles de largas y riza las crines, adornados con el espléndido y lujoso ornamento oriental, altivos, vienen caracoleando orgullosos «haciendo fantasía».

Siguiedo a los preciosos ostandartes de infinidad de colores de la media luna, son las cofradías religiosas de las horrosas ofrendas saingüneas; son las sagradas lociones de los hamacos y aisamas, antiguas cofradías que a la Mesquita de Muley-Ali Bugaleb se dirigen para depositar en ella su ofrenda saingüaria y feroz; las chirimias

# AUTOMOVILISTAS

Exigid siempre todas las garantías en el suministro de la gasolina para vuestros coches.

Gasolina filtrada, calidad inmejorable y **MEDIDA EXACTA**

Los surtidores de precisión que expenden la gasolina **AGUILA** de la casa Manuel Sallas llenan por completo los deseos del más exigente de los consumidores.

En los surtidores de la carretera de S. Luis; Garage Menorquin de Mahón; el de Alayor y el de Ciudadela, Garage de los Auto-correo y los dos próximos a instalarse en la Plaza de la Arravaleta de Mahón y Plaza de la Constitución de Mercadal, podreis comprobar estas condiciones. La medición es por volumen y se practica a la vista del consumidor mediante unos vasos de cristal exactamente aforados.

Los surtidores están dotados de un filtro especial.

BUSCAD SIEMPRE TODAS LAS FACILIDADES Y GARANTIAS EN EL SUMINISTRO

Precio actual 0'65 pesetas el litro

van tocando continuamente su monótono compás «Tiruri, tiruri, pataplám, plám». Por todas partes se escucha este fatídico sonido, que acompaña a los grupos religiosos que en todas direcciones se dirigen al pueblo.

La población se ve atestada de chilapas y turbantes, la población europea muy prudentemente se ha retirado para dar paso a las cofradías que con su singular baile avanzan saltando ferozmente moviendo los brazos encojiendo las piernas, la cabeza zarandeándola, llevando estos singulares movimientos con un compás rítmico y acompasado. De pronto y como por encanto aparece en la plaza un hombre cargado con un cordero, la gente emborrachada por el baile salvaje y como obedeciendo a un mandato del profeta lánzase sobre él aullando ferozmente.

Hombres y mujeres confúndense horriblemente; aquello parece un montón de carne humana; a poco el cordero es descuartizado, las blanquísimas chilapas se han ensangrentado y locos, frenéticos en repugnantes festío, cómense las carnes aún palpitantes de la res, por ellos descuartizada.

La gaita gime y suena el tambor.

«Tiruri tiruri, pataplám, plám.»

Sigue la danza, la muchedumbre llena de sangre, cubierta de barro, sigue su fatídico baile dejando en el suelo mechones de lana ensangrentada.

Nótase un instante de calma.

Ya ha atardecido; es la hora única en que el sol es como una inmensa patena de oro en el azul del firmamento; una gran gritería nos llama la atención; son ahora los «hamachos» que con su baile de

movimientos salvajes y ondulaciones sensuales, va avanzando; preceden a este cortejo religioso infinidad de luces y algunas banderas; tenemos que entrar en una taberna para dejar paso a la comitiva; ante nosotros se presenta un espectáculo feroz y repugnante; es la tradicional comitiva de los hombres de las hachas que vertiendo su sangre van a depositar la viviente ofrenda en el altar sagrado de su fanatismo.

Da comienzo el baile, los hombres golpéanse con sus hachas la cabeza; brota la sangre que resbalando por las mejillas cual bella cascada de rojos rubíes engalana las dilatadas gargantas de los fanáticos creyentes de Mahoma; continúa el fatídico baile, las cabezas se balancean al rítmico compás de la brutal y sanguinaria danza; las manos de los «hamachos» tiñense de sangre humana; el populacho grita desesperado alrededor de la sangre humana derramada y la del cordero.

Imposible aguantar más; tenemos que apartar la vista de espectáculo tan horrendo; nada tiene de bello, es repugnante esta danza feroz; sólo en el fanatismo de estas gentes puede encontrar cabida.

Han pasado ya estas feroces cofradías; vuelve a reinar la calma, es de noche ya; el firmamento adormecido por infinidad de estrellas pretende dar mayor realce a la fiesta, la luna, reina de la noche y protectora de enamorados, manda sus plateados destellos a la tierra, las calles adornadas por un sinnúmero de luces eléctricas, ofrecen el aspecto de una noche de verbena; las hebreas cual blancas muñequitas de cera que el soplo de la vida les ha dado movimiento, se engalanan con sus mejores tra-

jes paseándose en grupos de tres, cuatro, cinco...

Estas mujeres son como palmeras ondulantes y jarifas; visten finas túnicas y amplios mantos graciosos y ligeros.

Usan adornos primitivos un poco abigarrados y vistosos. Son infinitos los collares, los amuletos y medallitas que se cuelgan estas hermosas mujeres. ¡Pero que bello conjunto ofrecen entre sus raras joyas polígramas y bajo la elegante severidad de sus finos mantos caprichosos!

La música lanza sus melancólicas notas, y son sus sonos notas de un precioso vals; la fiesta está en todo su apogeo, rasga el firmamento la estela fugaz de un cohete semejante a un alma que vaga por lo infinito, en bello contraste de las fiestas bárbaras que celebran estas razas primitivas, para quienes no ha llegado aún el soplo redentor de la civilización.

RICARDO LLUCH.

Alcazarquivir 29-10-1925.



## Locales

### De arte.

Sabemos que hace unos días estuvo en esta ciudad la conocida pintora rusa Eugenia Loutchinsky, que vive en Mahón desde hace algunos meses, y de cuya labor pictórica se han ocupado con elogio importantes revistas técnicas de París.

De la «Revue du Vrai et du Beau», número 63, reproducimos lo siguiente:

«Es a la acuarela como Eugenia Loutchinsky, pintó la «Cabeza de Niño» expuesta en el Salón de artistas franceses. Es indudable que emplea este procedimiento con gran maestría y que expresa con infinita elocuencia la gracia y la poesía inherente a la juventud de esta figura humana.

En una técnica y sobre todo en un estilo completamente opuestos ejecutó este invierno, en Bélgica, al óleo el «Retrato del Cardenal Mercier.»

Después de haber hecho en Petrogrado sus estudios artísticos Eugenia Loutchinsky, trabajó dos años en Roma exponiendo seguidamente en Italia y en Rusia. A consecuencia de sucesos políticos debió abandonar su patria en 1917, refugiándose en Finlandia, donde sufrió la revolución finlandesa, que igualmente dificultó su carrera artística; hizo, sin embargo, en Fin-

landia, dos exposiciones particulares de sus obras, que hicieron su nombre célebre, sobre todo en retratos de niños que pinta admirablemente.

En otoño de 1924 Eugenia Loutchinsky vino a París con objeto de perfeccionarse en el arte, con el propósito de residir aquí y trabajar, así como en Bélgica, donde su hermoso retrato del Cardenal Mercier le ha valido numerosos encargos.

La pintora merece este éxito; porque su factura es digna por todos los conceptos. La corrección del dibujo, exactitud del colorido y su perfecta ejecución, hacen de ella una artista notable; cogiendo con habilidad el parecido, expresa superiormente la infancia, lo que es raro y difícil a causa de la movilidad de los rasgos y de la ausencia, por decirlo así, de pose en esta edad siempre en movimiento: pero estas dificultades no embarazan a esta artista muy segura de sí misma y de sus aptitudes pictóricas.»

En análogo sentido se expresan los periódicos parisinos «Les Artistes d' Anjourdun» cuya cubierta es una fotografía del retrato del Cardenal Mercier pintado por la artista de referencia y los Anales que publica una copia del retrato de niño que citamos.

Como prueba de las envidiables aptitudes de la señora Loutchinsky nuestros lectores pueden ver dos preciosas pinturas de la misma que

# NAVIERA MALLORQUINA

Servicio fijo semanal entre los puertos de Barcelona y Ciudadela por el velero á motor «VANRELL». Saliendo de Barcelona para Ciudadela los sábados á las siete de la tarde llegando á Ciudadela los domingos á las nueve de la mañana, y de Ciudadela saldrá los lunes á las seis de la tarde.

Consignatarios: en Barcelona D. Bartolomé Oliver, Cristina, 5, y en Ciudadela D. Miguel Bonet.

se hallan expuestas en el escaparate de esta imprenta.

Si alguna persona desea confiarle algún encargo, puede dirigirse a la misma pintora Madame Loutchinsky, que vive en casa de doña Alejandra de Danilesky de Rodriguez, en Mahón, donde permanecerá hasta el día 13 del corriente mes.

## De Telégrafos.

Llegó anteayer don Ramón Mir y Llambias, Oficial de Telégrafos destinado a esta Estación.

Reciba nuestro saludo de bienvenida.

Habiéndose posesionado de su cargo el Oficial señor Mir, en esta Estación volverá de nuevo a prestarse servicio hasta las doce de la noche.

## Pescado.

Esta mañana ha habido abundancia de pescado aportado a la venta por los pescadores de la localidad y parejas del bou.

## Madrinas de guerra.

Solicitan madrina de guerra por nuestro conducto el cabo José Ribot Torres y Juan Cerdá Suau, pertenecientes ambos al Batallón expedicionario Mahón 63, 2.ª Compañía.

Larache—Alcazalquivir.

## SANTORAL

Viernes, 6.—Santos Leonardo confesor y Severo obispo.

Día 6.—Sol sale a las 6'21 pónese a las 4'44.—Luna sale a las 8'57 pónese a las 11'8.



## Varias

### Separación definitiva del Ejército.

Madrid, 5.—3'00

La Gaceta publica la separación definitiva del servicio por inmoral actuación de Eduardo Corbella, del cuerpo de ingenieros industriales, de Antonio Gonzalez, profesor mercantil, y Felix Alonso, de Hacienda, afectos a la Delegación de Hacienda de Baleares.

### El Rey en Cuatro Vientos.

Don Alfonso estuvo en Cuatro Vientos examinando el aparato gigante trimotor Junker.

Espués con sus hijos estuvo en el teatro Beatriz.

### Esquadrilla.

Ha llegado la esquadrilla Foker que manda el infante Alfonso de Orleans, que regresa de Africa.

### El Embajador yanqui.

Ha marchado a recorrer nuestra

zona de Marruecos el Embajador de los Estados Unidos.

### La crisis obrera en Zaragoza.

La Federación Patronal de Zaragoza ha entregado al gobernador una nota a propósito de remediar la crisis obrera.

## El Directorio

### Reunión en Palacio.

Madrid, 5.—3'30

A las 10'30 reunióse en Consejo el Directorio en Palacio, terminando a las 12'30.

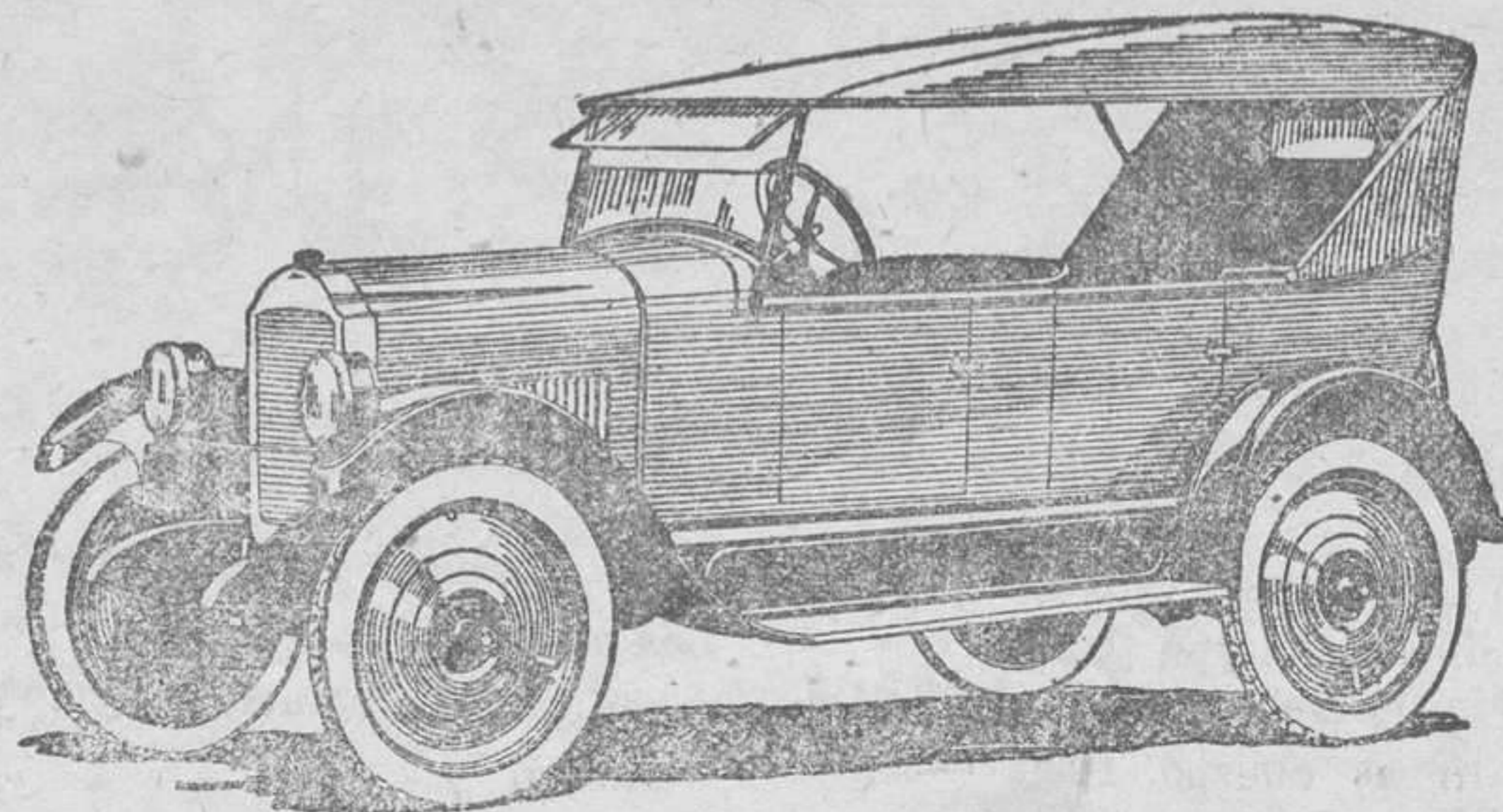
Al salir, el Marqués de Estella dijo que habian cambiado impresiones sobre asuntos generales de Estado, principalmente sobre Marruecos.

La vida política es normal. Pienso marchar esta tarde a Marruecos.

### Firma.

Las firmas de Fomento y Go-

# RUGBY



El rey de las lomas, el que hace cosas extraordinarias y algo más.

El único en el mundo provisto de espina dorsal.

Quien lo prueba lo compra, 6 vendidos en Menorca en un mes.

-- TURISMO 5 PLAZAS 6.500 PESETAS --

PARA CATÁLOGOS Y DEMÁS DETALLES PÍDANLOS AL REPRESENTANTE EN MENORCA: RAFAEL ROSELLÓ, Constitución, 9; Iglesia, 1 y 3.

bernación carecen de interés.

En Guerra figura, la gran Cruz del Mérito Militar Roja a los generales franceses Naulin y Goureaud.

Indultando del resto de la pena al ex-coronel Francisco Gimenez Arroyo y al Alférez Gustavo Dominguez.

### Saló Estella.

Ayer tarde salió para Marruecos el Marqués de Estella, siendo despedido por los vocales del Directorio y Autoridades.

La proclamación del Jalifa en Tetuan se celebrará con la mayor solemnidad y con muchos festejos.

### De Africa.

No reunióse el Directorio, pero los vocales acudieron a la Presidencia para enterarse de las noticias de Africa.

Vallespinosa dijo que en Africa aumenta la descomposición de las cabilas.

### Del extranjero

#### Ha sido firmado el tratado de navegación italo-alemán.

Madrid, 5.—4'00

El señor Mussolini y el señor Nourath, representante este último de Alemania, han firmado un tratado comercial y de navegación italo alemán, sobre la base de la cláusula de nación más favorecida.

### Una protesta inglesa.

El ministerio inglés de negocios extranjeros protestó en París contra el permiso concedido a Turquía de hacer pasar cinco mil soldados turcos por Siria en dirección a la frontera de Irak.

### Los drusos han ocupado 4 ciudades y 16 pueblos.

Dicen de Londres que los drusos han ocupado cuatro ciudades y diez y seis pueblos, en las cercanías de Damasco.

De este modo, las tropas francesas se hallan virtualmente incomunicadas del resto del mundo.

### El calendario gregoriano en Turquía.

Dicen de Constantinopla que la Comisión para la reforma del calendario ha acordado adoptar el calendario gregoriano, y muy en breve presentará un proyecto de ley a la gran Asamblea nacional para la adopción de la Era cristiana.

PRENSA ASOCIADA.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del de 4 Noviembre de 1925

Francos . . . . .	28'45
Libras . . . . .	33'97
Dollars . . . . .	7'05
Liras . . . . .	27'80
Marcos . . . . .	0'00
Coronas austriacas . . . . .	0'00
Interior serie A . . . . .	69'90
Exterior serie A . . . . .	84'35
Amortizable 5 p. S. A. 1920 . . . . .	94'70
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S. . . . .	69'65
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00

### Estación Meteorológica de Bajoli

Día 5.—A las doce

Barómetro . . . . .	760'4
Termómetro a la sombra . . . . .	18'2
Viento . . . . .	Sudoeste
Velocidad del mismo . . . . .	Bonancible
Estado del cielo . . . . .	Acelajado
Estado del mar . . . . .	Marejadilla
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 mm.

# TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos; con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones. . . . .	2'50 "		
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35 "		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	2'50 "		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones. . . . .	4'00 "		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'60 "		
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.			
<b>ENTREFILLETES</b>		<b>ANCHO DE CUATRO COLUMNAS</b>	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.	
<b>ANCHO DE DOS COLUMNAS</b>		<b>DE MEDIA PÁGINA</b>	
Hasta seis centímetros:		Por una inserción. . . . . 15'00 Ptas.	
De 1 a 3 inserciones. . . . .	3'75 "	Por dos inserciones. . . . . 25'00 "	
De 4 a 6 inserciones. . . . .	6'00 "	Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00.		<b>DE PÁGINA ENTERA</b>	
Hasta doce centímetros:		Doble precio que el señalado para los de media página.	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta veinte centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
Doble precio que para los de seis.		<b>ESQUELAS MORTUORIAS</b>	
		<i>(Primera página)</i>	
		Página entera. . . . .	50'00 Ptas.
		Media página. . . . .	35'00 "
		Un cuarto de página. . . . .	20'00 "
		Del ancho de una columna. . . . .	5'00 "

**Observaciones:** 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos periodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

## SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL MES DE NOVIEMBRE SALVO CONTINGENCIAS

### Línea a Cuba-Méjico

Días 19 de Santander y 21 de Coruña el vapor «Alfonso XIII».

### Línea de New-York-Cuba-Méjico

Días 25 de Barcelona y 30 de Cadiz, el vapor «P. de Sastrestegui».

### Línea de Venezuela-Colombia

Días 10 de Barcelona y 15 de Cadiz el vapor «Manuel Calvo».

### Línea de Filipinas

Día » de Barcelona el vapor

### Línea de Buenos Aires

Días 4 de Barcelona y el 7 de Cadiz el vapor «Reina Victoria Eugenia».

### Línea a Fernando Poo

Días 15 de Barcelona y el 20 de Cadiz, el vapor «Montserrat».

### Viajes extraordinarios

Días 3 de Barcelona, 4 de Valencia, 6 de Málaga y 8 de Cádiz saldrá el vapor «Reina Maria Cristina» directo para Puerto Rico, y de allí a New York.

### AVISOS IMPORTANTES

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta —Precios convencionales por camarotes especiales —Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

### SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzíbar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok —New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22.—MAHON.

## LOS TOS

Ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, rónica, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitársela tomando la antigua y acreditada **PASTA PECTORAL INFALIBLE del Dr. ANDRÉU DE BARCELONA.**

Al tomar las primeras pastillas se empieza a sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, ni una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que tengan también ASMA ó SOFOCACIÓN, hallarán un gran remedio con los CIGARETOS BALSÁMICOS y los PAPELES AZOADOS del mismo autor, que lo calman en el acto y permiten descansar al asilado que se halla privado de dormir.—Opúsculos gratis.

Pidanse estos medicamentos en todas las buenas Farmacias.

## IMPRESA MASSANET

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontrarán novelas, libros de foot-ball, rondays mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convenceréis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.

Depositarío único para España: Establecimientos DALMAU OLIVERES, S. A. PASO DE LA INDUSTRIA, 14. BARCELONA. Y en todas las buenas Farmacias y Droguerías.

**LITHINÉS**

del

**D. GUSTIN**

Mineralizada el agua de esta forma, constituye el régimen indispensable para preservar de las enfermedades y curar las afecciones de los riñones, vejiga, hígado, estómago, intestinos

Con una caja de 12 paquetes, pueden obtenerse 12 litros de agua mineral.

